

21 de mayo de 2004

Contrabando seres humanos riesgo para seguridad nacional E.U.

(Trata de personas podría servir de "conducto" a terroristas)

Washington -- "El contrabando de seres humanos y la trata de personas en Estados Unidos supone un riesgo significativo a la seguridad nacional y a la seguridad pública", dice John P. Torres del Departamento de Seguridad del Territorio Nacional de Estados Unidos (DHS).

"Sabemos que estos conductos de contrabando y trata sirven como vía de ingreso para extranjeros indocumentados y delincuentes que buscan entrar en Estados Unidos. Sin embargo, pueden ser explotados fácilmente por organizaciones terroristas y extremistas que quieren ingresar a Estados Unidos para llevar a cabo sus propias tretas destructivas", informó Torres a miembros del Congreso durante una audiencia, el 18 de mayo, sobre "Contrabando de indocumentados: nuevas herramientas e iniciativas de inteligencia".

Torres es vicedirector adjunto para cuestiones de contrabando y seguridad pública en la Oficina de Ejecución de las Leyes de Inmigración y Aduanas (ICE) que pertenece al DHS. Torres describió la magnitud del problema del contrabando de seres humanos ante la Subcomisión de Inmigración, Seguridad Fronteriza y Denuncias de la Comisión de Asuntos Judiciales de la Cámara de Representantes.

"Estados Unidos es un objetivo principal como destino de contrabandistas y personas que se dedican a la trata", explicó, "lo que significa que cada año decenas de miles de hombres, mujeres y niños ingresan ilegalmente a este país -- indocumentados, pasando inadvertidos e indefensos".

"Este mercado criminal internacional es extraordinariamente lucrativo y genera unos 9.500 millones de dólares en ganancias para organizaciones criminales de todo el mundo", dijo. "En muchos casos, esas ganancias alimentan empresas criminales adicionales, como el tráfico de drogas, armas u otro tipo de contrabando, y otras veces los fondos se lavan y se invierten en empresas de negocio legítimas. Esas ganancias inescrutables generan, a su vez, actividades de crimen organizado que socavan las iniciativas del gobierno y el estado de derecho, lo cual permite que esas redes criminales se hagan más fuertes, tenaces y peligrosas".

El funcionario explicó que el contrabando de seres humanos se diferencia de la trata de personas sólo en el matiz. Las organizaciones de contrabando obtienen sus beneficios del transporte de personas a países que ellas mismas han elegido. Sin embargo, los tratantes aumentan sus ganancias al obligar a sus víctimas a trabajos forzados o arreglos de explotación sexual comercial una vez llegan a destino.

La preocupación de Estados Unidos respecto el contrabando de seres humanos y la trata de personas supera las cuestiones de seguridad y aplicación de la ley, dijo Torres. Sostuvo que los costos en sufrimiento humano y la explotación que a menudo acompañan el contrabando y la trata de personas suponen "un desafío moral aquí en Estados Unidos como en el resto del mundo".

Relató casos en que los contrabandistas dispararon, golpearon, explotaron sexualmente y mataron a los inmigrantes ilegales a su cargo. "Los contrabandistas y los tratantes muestran una indiferencia espeluznantemente despiadada hacia la vida de las personas a su cargo", dijo Torres. "El contrabando y la trata de personas terminan con demasiada frecuencia en la crueldad, la esclavitud y la servidumbre -- todos ellas asaltos a las libertades básicas y la dignidad humana", aseveró.

La ICE, explicó el funcionario a congresistas, trabaja para dismantelar las organizaciones criminales y terroristas que hacen contrabando o trata de personas y despojarlas así de sus bienes y su incentivo de ganancia. Debido a que el contrabando de seres humanos y la trata de personas operan en un entorno mundial complejo, la ICE también viene fortaleciendo las iniciativas diplomáticas con funcionarios de gobierno y organismos de aplicación de la ley en todo el mundo, a fin de dismantelar esas organizaciones criminales.

(El Servicio Noticioso desde Washington es un producto de la Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos. Sitio en la Web: <http://usinfo.state.gov/espanol/>)